

ANI LA RÂND

plotWAVE T30

O imprimantă pe care vă puteți baza

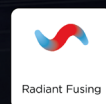
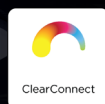
Intrați în următoarea eră a imprimării de planuri și schițe tehnice cu plotWAVE seria T. Cu tehnologie de încredere și putere de imprimare de generație următoare, vă oferă ușurință de utilizare ce favorizează productivitatea și funcții de securitate IT, susținându-vă totodată inițiativele de afaceri sustenabile. Imprimante pe care vă puteți baza în anii care urmează.



Avantajele seriei T pentru dumneavoastră

- **Soluție de imprimare sustenabilă**
Imprimantele din seria T sunt construite pentru fiabilitate și timp maxim de funcționare, fără efortul întreținerii zilnice. Acestea sunt concepute pentru a oferi o calitate consecventă a imprimării, atât în timp, cât și pe diferite echipamente.
- **Filozofia designului profesional**
Știm cum utilizează profesioniștii planurile și schițele tehnice. Am proiectat seria T special pentru ei. Pentru dumneavoastră! Tehnologia dovedită Radiant Fusing și interfețele intuitive, ușor de utilizat, ajută utilizatorii să producă imprimări corecte din prima încercare.
- **Ușurință de utilizare care stimulează productivitatea**
Seria T economisește timp utilizatorilor și vă accelerează procesul de design. De la o imprimare rapidă la lucrări complexe și seturi de documente, operarea este intuitivă chiar și la prima vedere. Nu trebuie decât să apăsați butonul verde! Împreună cu PRISMA Tech Suite, aveți parte de imprimare pe care vă puteți baza în anii care urmează.
- **Flux de lucru optimizat**
Seria T este concepută pentru a se încadra în procesele dumneavoastră zilnice. Imprimați din aplicații Windows sau macOS. Trimiteți lucrări de pe dispozitive mobile. Copierea și scanarea sunt ușoare datorită tehnologiei Image Logic cu îmbunătățirea automată a scanării.
- **Funcții de securitate IT**
Mai mult ca oricând, trebuie să vă protejați infrastructura IT și activele valoroase de date împotriva accesului neautorizat. Cu funcții de securitate dispuse pe mai multe niveluri, plotWAVE seria T este o imprimantă pe care vă puteți baza cu siguranță în anii care urmează.
- **Susținerea inițiativelor dumneavoastră de afaceri sustenabile**
Seria T poate contribui la minimizarea amprentei companiei dumneavoastră. Cu etichetă ENERGY STAR, tehnologia Radiant Fusing contribuie la reducerea consumului de energie. Recipientele de toner sunt fabricate din plastic PCR în proporție de 50 % în medie. Peste 85 % din imprimantă se poate reutiliza sau recicla.
- **Soluție unică**
Cu plotWAVE seria T, profesioniștii noștri vă ajută să configurați o soluție complet integrată de imprimare în format mare, cu hardware, software, consumabile și servicii de la un singur furnizor.

Canon



SPECIFICAȚII TEHNICE

CONFIGURAȚIA STANDARD A SISTEMULUI

Sistem de imprimare cu 1 rolă

Aplicații

Sisteme de stivuire

Interfață multitactilă cu utilizatorul

Alimentare manuală

Kit de bază (inclus)

CONFIGURAȚII DE SISTEM OPȚIONALE

Creșterea capacității de alimentare cu role

Sistem de scanare care economisește spațiul în birou

Hard diskuri detașabile

Lampă de atenționare pentru operator

TEHNOLOGIE

Tehnologie de imagine

Tehnologie de fixare

Funcții automate

Toner

PRODUCTIVITATE

Viteză (imprimare și copiere)

Timp de imprimare a primei pagini³

Timp de ieșire a primei copii⁴

Moduri de imprimare

CALITATE

Rezoluție de imprimare

Lățime minimă a liniei (ISO/IEC 13660:2001E)

Acuratețe linii 1:1

DIMENSIUNI ȘI GREUTATE

Dimensiuni corp principal (L x A x H)

Dimensiuni de transport (L x A x H)

Greutate motor principal

Greutate de transport motor principal

GESTIONAREA HĂRTIEI

Capacitate

Tăiere suporturi

Capacitate maximă de suporturi

Formate hârtie rolă

Formate de hârtie cu alimentare manuală

Greutate

Lungime rolă

Lățime rolă

Diametru suport rolă

Lungime imprimată minimă

Imprimantă monocromă de format mare, productivă, cu panou de control multitactil ClearConnect

Desene tehnice, hărți, afișe POP/POS

Tavă de livrare superioară integrată, cu capacitate de până la 100 de coli

Interfață multitactilă ClearConnect cu utilizatorul: aspect și funcționalitate unitare ale fluxului dvs. de lucru, incluzând în varianta standard Smart Inbox, SmartAccess, starea imprimantei și previzualizare în timp real

Alimentați manual suporturile când tipul sau formatul necesar de suport nu este disponibil pe rolele de suport sau în tava opțională pentru coli pretăiate a imprimantei

1 recipient de toner de 500 g, 1 recipient de 1750 g de soluție de dezvoltare, 1 rolă de 36" standard, de 75 g/m2

A 2-a rolă suplimentară opțională pentru a crește capacitatea de alimentare cu suporturi (200 – 400 ml/183 – 365 m2)

Scanner Express cu tehnologie Image Logic, scanner CIS integrat poziționat deasupra imprimantei pentru a economisi spațiu în birou

Pentru medii sigure, hard diskurile pot fi scoase cu ușurință din sistemul imprimantei pentru a asigura integritatea datelor

Pentru medii productive, starea dispozitivului poate fi văzută de la distanță

Electrofotografie (LED) cu fotoconductor organic (OPC), sistem precis de umplere cu toner, practic fără emisii de ozon

Tehnologie Radiant Fusing cu încălzire instantanee, fixare fără contact, consum redus de energie (încălzire la cerere)

- Recunoaștere automată a limbajului de imprimare
- Selectare automată a suporturilor
- Funcție de economisire automată a suporturilor
- Comutare automată a suporturilor
- Imprimare Pico, optimizare inteligentă a imprimării

Toner negru: 2 x 500 g pentru fiecare kit de toner. Recipientele de toner sunt realizate din plastic reciclat post-consum în proporție de 50 % în medie

4 coli D/A1¹ pe minut; 2 coli E/A0² pe minut

< 40 secunde

< 40 secunde

3 moduri de imprimare

600 x 1200 dpi

0,06 mm; 0,00236 in.

< 0,3 %

Design compact: 1560 x 803 x 1495 mm; (inclusiv tava de livrare superioară și interfața cu utilizatorul în poz. max.)

1470 x 845 x 1260 mm

220 kg (configurație standard)

294 kg (configurație standard)

1 sau 2^o role

Cutter automat inclus în sertare pentru comutarea rapidă și ușoară a rolelor de hârtie

1 rolă: 200 m1, 183 m2; 2 role: 400 m1, 365 m2

A3, A2, A1, A0, B1, B2, B1_700, B2_700, B, C, D, E, B+, C+, D+, E+, E1, 30 in, 21 in, 15 in, 880 mm, 860 mm, 800 mm, 700 mm, 660 mm, 620 mm, 460 mm, 500 mm, 440 mm, 430 mm, 310 mm, 297 mm

A3, A2, A1, A0, 11 in., 12 in., 15 in., 17 in., 18 in., 21 in., 22 in., 24 in., 30 in., 34 in., 310 mm, 430mm, 440 mm, 460 mm, 500 mm, 620 mm, 660 mm, 700 mm, 701 mm, 800 mm, 860 mm, 880 mm

60 – 110 g/m2; 16 – 29 lb

Până la 200 m

297 – 914 mm; 11 – 36 in.

Suporturi de 3 in. Suporturi detașabile de suport

420 mm; 16,5 in.

Lungime imprimată maximă

Tip de suporturi

Tip de suporturi cu alimentare manuală

Gestionare automată a rolelor

INTERFAȚĂ CU UTILIZATORUL ClearConnect

Descriere

Dimensiuni (L x H x A)

Rezoluție

Număr de culori

Tehnologie

Operare

Design interfață

Funcții

CONTROLLER

Descriere

Procesor

Memorie

Video

Hard disk

TPM

Interfață

Limbaj de descriere a paginilor

Limbaje de descriere a paginilor (opțional)

Protocol de imprimare

Protocol Back Channel

Transformări

Compatibilitate cu tehnologia cloud

200 m, 656 ft

Hârtie simplă, hârtie simplă reciclată, folii transparente, hârtie translucidă, hârtie reciclată, hârtie bond de proiectare, hârtie bond reciclată de proiectare, hârtie velină translucidă de proiectare, hârtie velină de proiectare, hârtie colorată, hârtie de etichete superioară FSC, hârtie colorată superioară FSC, hârtie de etichete roșie PEFC, Red Label Zero FSC, RecycledWhiteZero FSC, hârtie transparentă, hârtie transparentă FSC, folie de poliester, folie de poliester antistatică, folie de contrast, folie de poliester transparentă, folie de poliester mată dublă, folie de poliester albă opacă, hârtie de orez Orika LPEX

Hârtie simplă, hârtie reciclată și hârtie colorată, folii și suporturi transparente

- Detectarea automată a lătimii
- Selectare automată a rolelor pentru productivitate optimizată și economisirea suporturilor, în funcție de dimensiunea desenului, tipul de suport, lățimea rolei și finisare
- Comutare automată a rolei când se ajunge la capătul rolei
- Comutare automată a suporturilor, care ghidează suporturile la tava de livrare superioară sau la ieșirea posterioară, în funcție de aplicația utilizatorului

Panou de control multitactil ClearConnect

300 x 220 x 40 mm; 11,8 x 8,7 x 1,6 inch (10,4 inch la un raport 4x3)

800 x 600 pixeli (SVGA)

16,2 milioane

Ecran tactil proiectiv-capacitiv

3 butoane fizice: [Wake-up] (Activare), [Stop, interupt, abort] (Oprire, întrerupere, anulare), [Home] (Acasă). Funcții tactile multiple: atingere, atingere dublă, apropiere degete, apropiere 2 degete, glisare, lovire ușoară și depărtare degete

Interfață cu utilizatorul distinctivă, cu navigare intuitivă și niveluri de operare clar definite

Optimizarea vizualizării: înclinare (de la -4 la +45 de grade) și rotire (de la -45 la +180 de grade) Led de stare (roșu, portocaliu, verde) Interfață USB 2.0 cu indicator luminos. Comutați instantaneu între 2 limbi, selectați din 19 limbi: cehă, daneză, germană, engleză, spaniolă, finlandeză, franceză, maghiară, italiană, japoneză, coreeană, olandeză, norvegiană, poloneză, portugheză, rusă, suedeză, chineză simplificată, chineză tradițională

Controller POWERSync™ de înaltă performanță cu Windows 10 IoT Enterprise LTSC 2021 pe 64 de biți

Core i5-8500 cu 6 nuclee și 6 thread-uri la 4,10 GHz

2x8 GB DDR4

Intel UHD Graphics 630, 1,1 GHz

2x 500 GB, 7200 rpm (standard)

TPM 2.0

2x Ethernet 100 Mbit/s, 1 Gbit/s TCP/IP: DHCP, IPv4, IPv6, HTTPS Detectare: APIPA, WS-Discovery, SNMP Interfață WAVE

TIFF, JPEG, HPGL, HPGL2, DWF, C4, Calcomp 906/907/951, CALS, NIRS/NIFF

Licența PS/PDF oferă acces la Adobe PostScript 3 și PDF1.7. Aceasta activează Adobe CPSI 710 (Configurable PostScript Interpreter).

- LPR, FTP, WebDav
- FTP
- Tragere din SMB, FTP
- Tragere din cloud (preluare din ARC Collaborate, servicii cloud bazate pe WebDAV)
- HTTP/HTTPS (utilizat de Publisher Express și PRISMAproduce Tech)
- Imprimare din dosarul personal (prin licență de gestionare a accesului)

HTTP sau HTTPS

Scalare (scalare pentru încadrare în pagină, micșorare când imaginea este prea mare, pentru a evita decuparea sau pentru a personaliza, scalare dimensiune pagină la dimensiunea standard), rotire, comutare (automată sau definită de utilizator), adăugare/eliminarea marginilor anterioară/posterioară, oglinzire, intensificare negru în modul poster, optimizare imprimare (standard, linii/text, poster). Evidențiere color și original întunecat. Zonă de șters (zonă de interes)

Compatibilitate cu serviciile cloud prin protocolul WebDav sau prin intermediul furnizorilor terți precum uniFLOW®. Autentificarea utilizatorilor în cloud poate fi preconfigurată de administrator sau efectuată de utilizator atunci când accesează respectivul serviciu cloud.

PLOTWAVE T30

SECURITATE INTEGRATĂ SMARTshield

Trimitere în siguranță	Controlul accesului (filtrare adrese IP), compatibilitate cu IPSec, HTTPS, IP4 și IP6, protecție a datelor prin parolă
Stocare și eliminare în siguranță	Ștergere securizată a fișierelor, E-shredding, pornire securizată, criptarea datelor cu Trusted Platform Module 2 (TPM) certificat FIPS 140-2 încorporat, criptare BitLocker 256 AES, hard diskuri detașabile opționale și distrugere opțională a HDD-ului la sfârșitul contractului.
Autorizare	Autentificarea utilizatorilor pentru acces pe panoul de control ClearConnect/WebTools Express (cu date de conectare LDAP/Active Directory și opțional prin card de acces), protecția fișierului de imprimare cu cod PIN sau parolă, posibilitatea de a dezactiva porturi și interfețe, applet încorporat standard uniFLOW instalat pe controler; pentru integrare în uniFLOW, vă rugăm să contactați reprezentantul Canon.
Prevenirea accesării ilegale	Autentificarea IEEE 802.1x, SNMP v3, înregistrare pentru audit, configurare certificate HTTPS. Criptare puternică TLS 1.2 (posibilitate de dezactivare a protocoalelor TLS1.0 și 1.1), posibilitate de dezactivare a protocoalelor neutilizate, înregistrarea evenimentelor de securitate, software antivirus opțional Trellix, control opțional al aplicațiilor Trellix (trecere pe lista albă)
Securizat acum și în viitor	Sistem de operare al controlerului Windows 10 Enterprise LTSC 2021 cu patch-uri de securitate Microsoft până la 2032. SMARTshield CIP (proces continuu de îmbunătățire), inclusiv: servicii automate de actualizare a patch-urilor de securitate Microsoft cu notificări și programe, monitorizarea continuă a vulnerabilităților de către Canon (https://psirt.canon.com), program anual de audit extern de securitate bazat pe metodologia OWASP top 10 (https://owasp.org), monitorizarea noii legislații și a încălcărilor de securitate cu impact ridicat.

SCANNER EXPRESS (opțional)

Descriere	Scanner color integrat CIS (Contact Image Sensor – senzor de imagine de contact) cu tehnologie Image Logic
Rezoluție de scanare	600 x 600 dpi
Viteză de scanare	15,2 m/min. la scanarea alb-negru 5,0 m/min. la scanarea color
Formate de scanare	TIFF, PDF, PDF/A, JPEG, CALS, PDF cu pagini multiple, PDF/A cu pagini multiple și TIFF cu pagini multiple
Șabloane de scanare	Număr extins de șabloane de scanare pentru a standardiza setările și destinațiile de scanare frecvente
Protocol de scanare	FTP, SMB, scanare în cloud (trimitere în servicii cloud bazate pe WebDAV)
Destinație de scanare	Unitate flash USB locală, FTP, SMB, controler cu Smart Inbox, dosar personal local (LDAP) opțional, dispozitiv mobil prin WebTools Mobile, WebDAV Clouds
Denumirea fișierelor scanate	Denumire presetată cu numerotare automată pentru scanare productivă sau nume de fișier pe panoul de control ClearConnect
Lățime original	208 – 965 mm; 8,2 – 38 inchi; detectare automată a lățimii
Lungime original	208 – 16000 mm; 8,2 – 630 inchi; detectare automată a lungimii
Lățime efectivă de scanare	932 mm
Grosime original	Până la 0,8 mm; 0,03 inchi (documente nerigide)
Mărire (copiere)	1:1, scalare la dimensiunea suportului, scalare la formatul standard, Personalizat: 10 – 1000 %
Presetări pentru tipuri de originale	Plan de detaliu, Original color, Original întunecat, Linii/text plate, Linii/text standard, Linii/text schiță, Foto, Hartă, Lucrare artistică
Dimensiuni scanner (l x A x H)	1097 x 308 x 140 mm; 43 x 12 x 5,5 in.
Greutate scanner	25 kg; 55 lbs
MEDIU	
Nivel de intensitate acustică	În standby și în modul inactiv: 4,2 B(A) În modul de imprimare: 7,0 B(A)
Nivel de presiune a sunetului	În standby și în modul inactiv: 24 dB În modul de imprimare: 58 dB
Concentrație de ozon	0,42 mg/h <0,001 mg/m3
Emisie de căldură	Modul pregătit: 71 W; activă: 1,6 kW
Interval de temperatură de funcționare	Calitate optimă a imprimării în intervalul de temperatură 20 – 27 °C (68 – 81 °F)
Umiditate de funcționare	Calitate optimă a imprimării în intervalul de umiditate 30 – 60% RH
Cerințe privind alimentarea	100 – 240 V; 50/60 Hz
Consum de energie	Modul inactiv: < 2 W Modul Pregătit: 64 W Modul activ: 1547 W
Marcaje de siguranță/EMC și etichete de mediu	CE, TÜV GS, ceteocom advanced, c-UL-US, CB, RCM, ENERGY STAR 3.0, FEMP, EPEAT, CCC, EAC, FCC Clasa A, VCCI Clasa A, RoHS
Securizare pentru cutremure⁷	Asigurați imprimanta împotriva deplasării sau înclinării în timpul unui cutremur. Această prevedere permite utilizatorului să fixeze imprimanta folosind o conexiune solidă a clădirii
Materiale reciclabile	Imprimantă: fabricată din oțel sau din materiale plastice reciclabile în proporție mare: motorul poate fi reciclat sau valorificat în proporție de până la 95 %. Restul de 5% reprezintă deșeuri netoxice. Imprimări: certificat de îndepărtare a cernelii Toner: recipiente de toner fabricate din HDPE reciclat (polietilenă de înaltă densitate) în proporție de 50 % în medie Compatibilitate cu anumite scanere și stivuitoare vechi
Program „a doua viață”	

SOFTWARE PENTRU FLUXURI DE LUCRU

PRISMAtech Suite	Creați aplicații uimitoare păstrând totodată controlul asupra imprimantei cu soluții eficiente pentru fluxuri de lucru, concepute pentru a vă ajuta cu operațiunile de imprimare de zi cu zi.
PRISMAproduce Tech	Creați, gestionați și trimiteți cu ușurință seturi complexe de documente din browserul web pe una sau mai multe imprimante la un moment dat.
PRISMAlytics Dashboard	Obțineți prezentări generale cuprinzătoare pentru a vă monitoriza și maximiza producția operațiunilor de imprimare cu acest instrument sigur de management al informațiilor bazat pe cloud.
PRISMAlytics Accounting	Capturați date pentru stabilirea tarifelor pe baza costurilor și monitorizarea utilizării cu acest instrument de raportare bazat pe cloud.
PRISMAservice	Creșteți la maximum timpul de funcționare cu metodologia noastră CARE: colectați date de la distanță, analizați datele, reparați imprimantele prin asistență de la distanță și evaluați pentru îmbunătățire continuă.
DRIVERE, SOLUȚII DE TRIMITERE, PANOU DE CONTROL	
Drivere	Drivere de imprimantă ușor de utilizat, care vă permit să imprimați eficient și eficace din orice aplicație. Creați, obțineți și/sau trimiteți lucrări de la: • Driver Select pentru Microsoft Windows • Driver Express pentru Adobe PostScript 3 pentru Microsoft Windows sau Apple OS
Trimitere lucrări	• Publisher Mobile – Trimiteți lucrări de imprimare prin aplicația dvs. mobilă compatibilă cu iOS și Android • Publisher Express – Trimiteți cu ușurință lucrările de imprimare prin web, separat de browserul web
Panou de control ClearConnect	Cu panoul de control multitactil, imprimarea, copierea și scanarea sunt la fel de ușoare ca utilizarea unei tablete. Obțineți un document din contul dvs. Smart Inbox, de pe dispozitivul USB sau din locații externe. Faceți zoom și panoramați diferite zone – puteți chiar să previzualizați în timp real în timpul scanării sau copierii pentru a evita erorile
FLUX DE LUCRU CONTROLLER	
Arhitectură deschisă	Integrare ușoară în aplicațiile de gestionare a imprimării, cum ar fi uniFLOW, datorită controlerului nostru POWERSync™
Smart inbox	Smart Inbox personalizat cu istoric, gestionarea cozi de așteptare, gestionarea istoricului, WebTools Express, acces cu controler securizat
Gestionarea cozii de așteptare	Oferă un sistem de plasare în coada de așteptare a lucrărilor de imprimare și de copiere. Aceasta permite mai multor utilizatori să trimită lucrări de imprimare și copiere în același timp. Personalizați setările de prioritate pentru lucrările de copiere și imprimare din coadă. Privirea generală asupra cozii de așteptare vă oferă acces la numele, proprietarii și starea lucrărilor, inclusiv suporturile necesare. Lucrările pot fi întrerupte, șterse și plasate la începutul cozii de așteptare
Managementul imprimării	Vedeți istoricul contoarelor la intervale de timp preferate, pentru fiecare lucrare sau ca prezentare generală pentru toate lucrările în WebTools Express. Vedeți, creați, editați și ștergeți șabloane de ștampe. Compatibilitate standard cu uniFLOW instalat pe controler, conectare la coada uniFLOW personală în interfața cu utilizatorul ClearConnect. Acceptă contorizarea, autentificarea manuală, cititoare de carduri și cititoare de carduri fără contact. Scanarea către e-mail și scanarea în cloud sunt acceptate.
Servicii mobile și în cloud	Imprinați și scanați din sau către aplicația cloud preferată. Cu ajutorul aplicațiilor mobile precum Publisher Mobile, imprimanta poate fi accesată și utilizată cu ușurință din orice locație
Gestionarea dispozitivului	WebTools Express oferă administratorilor instrumente pentru gestionarea dispozitivului de la distanță, prin web: de ex., verificarea stării imprimantei, funcție de pornire de la distanță, starea cernelii/tonerului, definirea de setări implicite pentru imprimare, copiere și scanare, definirea accesului, securitate, contorizare, oprire de la distanță, actualizare software și repornire, temporizator de pornire/oprire, comportamentul sistemului, gestionarea cozii de așteptare, gestionarea licenței, vizualizarea, crearea, editarea și ștergerea de șabloane de ștampe etc.
PERIFERICE (opționale)	Folder Express 3000, Stacker Select, Scanner Professional II.
NOTE DE SUBSOL:	
1	Format D (34 x 22 inchi) / format A1 (841 x 594 mm)
2	Format E (36 x 48 inchi) / format A0 (841 x 1189 mm)
3	1 imprimantă A1 în format peisaj realizat din smart inbox, pe suporturi de 64 g, ieșire posterioară, mod pentru linii și text
4	1 copie creată cu original A1 în format peisaj pe suporturi de 64 g, ieșire posterioară, compensare fundal dezactivată, lățime personalizată de 841 mm, lungime personalizată de 594 mm
5	Opțional
6	Pe baza suportului terț curent
7	Excluzând cablul/lanțul și materialul de montare

Adobe și PostScript sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Adobe Systems Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări; Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări; iOS este o marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Apple Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi copiată, modificată, reprodusă sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic, manual sau de altă natură, fără permisiunea prealabilă scrisă a Canon Production Printing. Ilustrațiile și imaginile imprimate sunt simulate și nu se aplică neapărat produselor și serviciilor oferite pe fiecare piață locală. Conținutul acestei publicații nu trebuie interpretat ca o declarație sau garanție cu privire la anumite proprietăți sau specificații sau cu privire la performanța tehnică sau adecvarea pentru anumite aplicații. Conținutul acestei publicații poate fi modificat periodic, fără notificare prealabilă.

© 2024 Canon Production Printing

Canon este marcă comercială înregistrată a Canon Inc.
plotWAVE și PRISMA sunt mărci comerciale înregistrate ale Canon Production Printing Netherlands B.V.

Canon

Canon Production Printing
cpp.canon

Canon Europe
canon-europe.com

Romanian edition

© Canon Europa N.V. 2024